|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Проект  оприлюднено  «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_2019 р. |

### СУМСЬКА МІСЬКА РАДА

#### VII СКЛИКАННЯ СЕСІЯ

#### РІШЕННЯ

|  |  |
| --- | --- |
| від \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_2019 року № - МР  м. Суми |  |
|  |  |
| Про затвердження Меморандуму про співпрацю та взаєморозуміння в сфері реалізації переробки твердих побутових відходів |  |

З метою співпраці та сприяння спільної діяльності в сфері переробки твердих побутових відходів на території Сумської міської об’єднаної територіальної громади, формування системи ефективних заходів щодо раціонального та екологічно безпечного поводження з твердими побутовими відходами, керуючись пунктом 43 частини першої статті 26 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», **Сумська міська рада**

**ВИРІШИЛА**:

Затвердити Меморандум про співпрацю та взаєморозуміння в сфері реалізації переробки твердих побутових відходів між Сумською міською радою та ELEKTROMONTÁŽE SÝKORA згідно з додатком.

Сумський міський голова О.М. Лисенко

Виконавець: Павленко В.І.

###### \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_.\_\_.2019

###### Ініціатор розгляду питання – міський голова

Проект рішення підготовлено департаментом інфраструктури міста Сумської міської ради

Доповідач: Павленко В.І.

Додаток

|  |
| --- |
| до рішення Сумської міської ради  «Про затвердження Меморандуму про співпрацю та взаєморозуміння в сфері реалізації переробки твердих побутових відходів»  від \_\_\_\_\_\_\_\_\_2019 року №\_\_\_ - МР |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **МЕМОРАНДУМ  про співпрацю та взаєморозуміння**  **в сфері реалізації переробки  твердих побутових відходів**  м. Суми « »\_\_\_\_\_\_ 2019 рік    Сумська міська рада (далі – Сторона 1), в особі міського голови Лисенка Олександра Миколайовича, який діє на підставі Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», з однієї сторони,  ELEKTROMONTÁŽE SÝKORA s.r.o. (далі – Сторона 2), в особі генерального директора Петра Сікори, у подальшому іменовані разом «Сторони», усвідомлюючи необхідність встановлення партнерських відносин, координації та об’єднання зусиль щодо підтримки стимулювання заходів в сфері комплексної переробки твердих побутових відходів, з метою налагодження взаємовигідного співробітництва на основі прямих зв’язків, уклали цей Меморандум про таке:   1. **Мета і предмет меморандуму**   1.1. Метою цього Меморандуму є визначення рамок співпраці та сприяння спільної діяльності між Сторонами в сфері переробки твердих побутових відходів на території Сумської міської об’єднаної територіальної громади, формування системи ефективних заходів щодо раціонального та екологічно безпечного поводження з твердими побутовими відходами й відповідно мінімізації їх негативного впливу на навколишнє середовище і здоров’я людей.   * 1. Така діяльність буде здійснюватися на основі взаємної вигоди та рівності та спрямована на досягнення певного рівня переробки твердих побутових відходів в об’ємі не менш ніж 90% з застосуванням механізму їх сортування, а також утилізації 100% небезпечних відходів.   2. Предметом Меморандуму є направлена на досягнення його мети, спільна діяльність Сторін, що здійснюється у форматі узгодження позицій із ключових питань, підготовки та реалізації спільних заходів, проектів, програм тощо.   3. З метою здійснення конструктивного співробітництва Сторони домовились про взаємодію й надання взаємних консультацій.  1. Основні напрями співпраці Сторін   2.1. Сторони заявляють про намір сприяти здійсненню заходів з переробки твердих побутових відходів на території Сумської міської об’єднаної територіальної громади, що в кінцевому результаті призведуть до екологічно безпечного зберігання, перевезення, утилізації чи видалення відходів, а саме Сторони домовились про подальше співробітництво у таких напрямках:  - будівництво на території Сумської міської об’єднаної територіальної громади заводу з переробки твердих побутових відходів та небезпечних відходів;  -застосування екологічно-чистих технологій та забезпечення контролю за викидами в навколишнє середовище заводу під час його будівництва та роботи;  - забезпечення необхідного інвестування на будівництво, експлуатацію, а також подальшої роботи заводу;  - завантаження роботи заводу шляхом направлення всього обсягу твердих побутових та небезпечних відходів, які фактично утворюються на території Сумської міської об’єднаної територіальної громади;  - створення умов для реалізації роздільного збирання побутових відходів;  - затвердження або внесення змін до вже діючої місцевої програми поводження з відходами на території Сумської міської об’єднаної територіальної громади.  2.2. Сторони засвідчують, що діють на засадах рівноправності у взаємовідносинах і мають намір спрямувати зусилля на ефективне співробітництво щодо будівництва на території Сумської міської об’єднаної територіальної громади заводу з переробки твердих побутових відходів.  **3. Організація співпраці Сторін**  3.1. З метою реалізації Меморандуму Сторони в межах наявних ресурсів та за потреби:  3.1.1. Створюють постійні або тимчасові групи з представників Сторін.  3.1.2. В зручний для Сторін спосіб визначають контактних осіб для проведення консультацій і підготовки пропозицій щодо спільної реалізації завдань, визначених Меморандумом.  3.1.3. Проводять регулярні зустрічі Сторін з метою обговорення питань щодо реалізації Меморандуму.  3.1.4. Запрошують до спільної діяльності представників органів виконавчої влади, місцевого самоврядування, об’єднаних територіальних громад, місцевих державних адміністрацій, громадських організацій та експертного середовища.  3.1.5. Готують та розміщують у засобах масової інформації спільні інформаційні, консультативні та інші матеріали, що стосуються предмета Меморандуму.  3.1.6. Здійснюють регулярний обмін інформацією, матеріалами, документами з питань, що є предметом Меморандуму.  3.1.7. Узгоджують інші спільні заходи в рамках Меморандуму.  3.2. Сторони можуть здійснювати співробітництво в будь-яких інших формах, що не суперечать законодавству України.  3.3. Сторони беруть на себе зобов’язання зберігати конфіденційну інформацію, отриману в ході реалізації Меморандуму.  3.4. Сторони зобов’язуються утримуватися від дій, які можуть заподіяти моральну, економічну чи іншу шкоду іншій Стороні.  3.5. Інформація та документація, надані Стороною, можуть використовуватись лише для цілей, для яких вони були надані, за винятком випадків, коли розкриття інформації погоджено Сторонами.  **4. Набрання чинності Меморандуму**  4.1. Цей Меморандум набирає чинності з моменту підписання Сторонами та є дійсним до прийняття ними рішення про його припинення чи тимчасове призупинення.  4.2. Сторони можуть припинити дію Меморандуму в будь-який час, письмово повідомивши про це іншу Сторону не пізніше, ніж за два місяці до бажаної дати припинення.   1. **Заключні положення**   5.1. Положення цього Меморандуму можуть бути змінені або доповнені тільки за письмовою згодою Сторін та оформлені додатковими угодами, які набувають чинності у спосіб, визначений п. 4.1. Меморандуму, і стають невід’ємною частиною Меморандуму.  5.2. Будь-які спірні питання щодо тлумачення або застосування положень цього Меморандуму вирішуватимуться Сторонами шляхом консультацій та досягнення взаємної згоди.  5.3. Цей Меморандум укладено у двох примірниках по одному примірнику для кожної зі Сторін, кожний українською та чеською мовами, при цьому всі тексти є рівно автентичними.  **Від Сумської міської ради**  **Лисенко Олександр Миколайович**  **Сумський міський голова**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2019  **Від ELEKTROMONTÁŽE SÝKORA s.r.o**  **Сікора Петро**  **Генеральний директор**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2019  Підписано ……… грудня 2019 року |  | **MEMORANDUM**  **o spolupráci a porozumění v oblasti**  **zpracování pevných odpadových látek**  **komunálního odpadu**  m. Sumy « »\_\_\_\_\_ 2019 rok  Rada města Sumy (dále jen - strana 1), zastoupená starostou Alexandrem Lysenkem, jednajícím podle zákona Ukrajiny „O místní samosprávě na Ukrajině“, na jedné straně,  ELEKTROMONTÁŽE SÝKORA s.r.o. (dále jen - strana 2), zastoupená generálním ředitelem a jednatelem, Peterem Sýkorou, dále společně jen „strany“,  uznávajíce potřebu partnerství, koordinace a společného úsilí na podporu činností v oblasti nakládání s pevným odpadem s cílem navázat vzájemně výhodnou spolupráci na základě přímých vazeb, uzavřelo toto memorandum takto:   1. **Účel a předmět memoranda**    1. Účelem tohoto memoranda je vymezit rámec pro spolupráci a podporu společných činností mezi stranami v oblasti integrovaného nakládání s tuhým odpadem na území města Sumy a spojené územní komunity a rovněž vytvořit systém účinných opatření pro racionální a environmentálně šetrné nakládání s pevným odpadem a minimalizovat jejich negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví.    2. Tyto činnosti budou prováděny na základě vzájemného prospěchu a rovnosti a zaměřené na dosažení určité úrovně recyklace pevného odpadu v objemu nejméně 90% pomocí třídicího mechanismu, jakož i odstranění 100% nebezpečného odpadu.    3. Předmět Memoranda je zaměřen na dosažení svého cíle, společných aktivit smluvních stran, prováděných ve formě koordinace postojů v klíčových otázkách, přípravy a provádění společných akcí, projektů, programů a dalších.    4. Za účelem konstruktivní interakce se strany dohodly na spolupráci a vzájemných konzultacích. 2. **Hlavní směry spolupráce stran** 3. Strany prohlašují, že mají v úmyslu podporovat zavádění, nakládání s pevným odpadem ve městě Sumy a spojené územní komunity, což nakonec povede k ekologický šetrnému skladování, přepravě, likvidaci odpadu, prevenci nebo snížení tvorby pevného odpadu. Strany se dohodly na další spoluprací v těchto oblastech:   - spolupráce ve výstavbě závodu na komplexní zpracování pevného a nebezpečného odpadu na území města Sumy a spojené územní komunity (dále také jen jako Závod);  - aplikace ekologických technologií a regulace emisí životního prostředí Závodu během jeho výstavby a provozu;  - zajištění nezbytných investic na výstavbu, provoz a další práci Závodu;  ~~-~~ zajištění práce Závodu nasměrováním veškerého pevného odpadu a nebezpečného odpadu, který je ve skutečnosti vytvářen na území města Sumy a spojené územní komunity;   * vytvoření podmínek pro provádění tříděného sběru domácího odpadu;   - schválení nových nebo změny již existujících místních programů nakládání s odpady ve městě Sumy a sledování jejich provádění v souladu s ustanoveními tohoto memoranda.  2.2 Strany potvrzují, že jednají oboustranně výhodně a mají v úmyslu zaměřit úsilí na účinnou spolupráci při výstavbě Závodu pro zpracování pevného odpadu odpadem na území města Sumy a spojené územní komunity.  **3. Organizace spolupráce mezi stranami**   * 1. Za účelem provedení memoranda strany v rámci dostupných zdrojů a v případě potřeby:      1. Vytvoří stálé nebo dočasné skupiny ze zástupců stran.      2. Výhodným způsobem pro strany jmenují kontaktní osoby, pro provedení konzultaci, přípravy návrhu a provádění úkolu, stanovených Memorandem.      3. Uskutečňují pravidelná zasedání smluvních stran s cílem projednat realizaci memoranda.      4. Požádají o spolupráci zástupce orgánu místní správy, zastoupení úřadu, vládních organizacích, občanské organizace a odborných organizaci.      5. Připravit a zveřejnit v médiích společné informační, poradenské a jiné materiály související s předmětem Memoranda.      6. Pravidelná výměna informací, materiálů, dokumentů o záležitostech, které jsou předmětem Memoranda.      7. Koordinace další společné činnosti v rámci Memoranda.   2. Strany mohou spolupracovat v jakékoli jiné formě, která není v rozporu s ukrajinskými zákony.   3. Smluvní strany se zavazují zachovávat důvěrné informace získané během provádění Memoranda.   4. Strany se zavazují zdržet se jednání, které mohou druhé straně způsobit morální, ekonomické nebo jiné škody.   5. Informace a dokumentace poskytnuté stranou mohou být použity pouze pro účely, pro které byly poskytnuty, s výjimkou případů, kdy se strany na zveřejnění dohodly.  1. **Memorandum vstupuje v platnost**   4.1. Toto memorandum vstupuje v platnost dnem podpisu smluvními stranami a je platné do doby, než bude přijato jejich rozhodnutí o dočasném pozastavení nebo ukončení.  4.2. Strany mohou Memorandum kdykoli ukončit písemným oznámením druhé straně, nejpozději dva měsíce před požadovaným datem ukončení.  **5. Závěrečná ustanovení**  5.1. Ustanovení tohoto memoranda mohou být změněna nebo doplněna pouze s písemným souhlasem stran a mohou být doplněna dalšími dohodami, které vstoupí v platnost způsobem uvedeným v bodě 4.1. Memorandum a stát se nedílnou součástí Memoranda.  5.2.Jakýkoli spor týkající se výkladu nebo uplatňování ustanovení tohoto memoranda vyřeší strany prostřednictvím konzultací a vzájemné dohody.  5.3 Toto memorandum se uzavírá ve dvou vyhotoveních, jedna kopie pro každou stranu, každá v ukrajinském a českém jazyce, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.  **Za radu města Sumy**  [**Oleksandr Lysenko**](https://www.google.com/search?sxsrf=ACYBGNTQ97hVPP7GxZwMawd3wAzG3db6zw:1575385876400&q=%D1%81%D1%83%D0%BC%D1%8B+oleksandr+lysenko&stick=H4sIAAAAAAAAAONgVuLVT9c3NMyojDcxzs4tesTozS3w8sc9YSmnSWtOXmO04eIKzsgvd80rySypFNLjYoOyVLgEpVB1ajBI8XOhCvEsYpW62Hix-cKei90K-Tmp2cWJeSlFCjmVxal52fkAetsHOXwAAAA&sxsrf=ACYBGNTQ97hVPP7GxZwMawd3wAzG3db6zw:1575385876400)  **starosta**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2019  **Za ELEKTROMONTÁŽE SÝKORA**  **Petr Sýkora**  **jednatel a generální ředitel**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2019  V ……… dne ……… prosince 2019 |

Сумський міський голова О.М. Лисенко

Виконавець: Павленко В.І.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_.\_\_\_.2019

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

до проекту рішення Сумської міської ради

**«Про затвердження Меморандуму про співпрацю та взаєморозуміння**

**в сфері реалізації переробки твердих побутових відходів»**

В.о. директора департаменту інфраструктури

міста Сумської міської ради В.І. Павленко

Начальник відділу юридичного та кадрового

забезпечення департаменту інфраструктури

міста Сумської міської ради Ю.М. Мельник

Начальник правового управління

Сумської міської ради О.В. Чайченко

Перший заступник міського голови В.В. Войтенко

Секретар Сумської міської ради А.В. Баранов

Проект рішення підготовлений з урахуванням вимог Закону України «Про доступ до публічної інформації» та Закону України «Про захист персональних даних

В.І. Павленко

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_.\_\_.2019 р.